ฟุตปาธ-บาทวิถี : ภาษาไทยน่ารู้

นำเสนอเมื่อ : 24 ก.ค. 2551

เชื่อว่าทุกท่านคงจะเคยเดินบนทางเท้าเวลาสัญจรไปตามสถานที่ต่าง ๆ
ภาพที่เราเห็นกันในชีวิตประจำวันก็จะเป็นภาพของผู้คนที่เดินกันขวักไขว่ไปมา หรือพ่อค้าแม่ค้าที่นำของมาวางขาย
ซึ่งเรามักจะออกเสียงเรียกสิ่งนั้นว่า "ฟุด-บาด" แต่ตามหลักแล้วถ้าใช้คำนี้ต้องเขียนว่า **ฟุตปาธ**
และออกเสียงเรียกว่า **ฟุด-ปาด**

คำว่า **ฟุตปาธ** (ฟุด-ปาด) เป็นคำเรียกส่วนของถนนที่ทำไว้สำหรับให้คนเดิน
ตามปกติจะยกระดับขึ้นสูงกว่าถนนฟุตปาธจะขนาบอยู่สองข้างของถนน
บนฟุตปาธมักจะปลูกต้นไม้เพื่อให้มีรมเงาและเพื่อความสวยงาม

ฟุตปาธ เป็นคำทับศัพท์คำภาษาอังกฤษ **Footpath** แปลว่า ทางเท้า ซึ่งในภาษาไทยมี
ศัพท์บัญญัติว่า **บาทวิถี** เป็นคำซึ่งประกอบด้วยคำว่า "บาท" และ "วิถี" บาท แปลว่า เท้า วิถี แปลว่า ทาง
บาทวิถี จึงมีความหมายตรงกับคำว่า **ทางเท้า**

ฟุตปาธ และ**บาทวิถี** จึงหมายถึง ทางที่ทำไว้ให้คนเดิน
ซึ่งหมายเฉพาะถึงทางเดินซึ่งยกขึ้นเป็นขอบขนานไปกับถนนเท่านั้น เช่น
ซอยนี้ใหญ่กว่าถนนบางสายเสียอีก แล้วยังมีฟุตปาธอีกด้วย หรือ
ถนนราชดำเนินมีบาทวิถีกว้างหลายเมตร หรือ พ่อค้าแม่ค้าชอบวางของขายบนฟุตปาธ ทำให้คนเดินไม่สะดวก

ข้อมูลจาก: หนังสือภาษาไทยวันละคำ

ของคณะกรรมการเผยแพร่ความรู้ภาษาไทยทาง

สื่อมวลชน ในคณะกรรมการรณรงค์เพื่อภาษาไทย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย